

# STATUT

## EVROPSKEGA ZDRUŽENJA ZA TERITORIALNO SODELOVANJE MURABA Z OMEJENO ODGOVORNOSTJO

(osnutek za odobritveni organ)

Podpisani člani (v nadaljevanju: člani), v skladu z določili Konvencije MURABA, evropskega združenja za teritorialno sodelovanje z omejeno odgovornostjo (v nadaljevanju: Združenje), s predpisi, na katere se sklicuje, in z njihovimi kraticami, sprejmejo Statut Združenja z naslednjo vsebino:

### 1. člen IME IN SEDEŽ ZDRUŽENJA

1. Polno uradno ime Združenja v madžarskem jeziku: **MURABA Koriátolt Felelősségű Európai Területi Társulás**; skrajšano uradno ime v madžarskem jeziku: **MURABA ETT**.
2. Polno uradno ime Združenja v slovenskem jeziku: **Evropskega Združenja za Teritorialno Sodelovanje MURABA**; skrajšano uradno ime v slovenskem jeziku: **EZTS MURABA**
3. Polno uradno ime Združenja v angleškem jeziku: **MURABA European Grouping of Territorial Cooperation Limited**; skrajšano uradno ime v angleškem jeziku: **MURABA EGTC**.
4. Država sedeža po ustanovni listini Združenja: Madžarska, sedež Združenja: Szentgotthárd/Monošter, naslov sedeža: 9970 Szentgotthárd, Széll Kálmán tér 11.

### 2. člen PRAVICE IN OBVEZNOSTI ČLANIC ZDRUŽENJA TER POSTOPKOVNA PRAVILA

1. Pravila tega člena veljajo tako na ustanovne člane Združenja kakor tudi na pridružene člane.

#### *Pravice in dolžnosti*

2. Po veljavnih področnih predpisih in z namenom prispevati k ustreznemu delovanju Združenja imajo člani naloge in obveznosti.
3. Pravice članov so predvsem: pravica dajanja pobud, posvetovalna pravica,

pravica do izražanja mnenj, volilna pravica, pravica vpogleda.

4. Obveznosti, ki bremenijo člane, so predvsem: izpolnjevanje predpisanih pogojev za pridružitve članice, udeležba na skupščini in na sejah morebitnih drugih organov, plačilo članarine v predpisanem znesku in valuti, na predpisan način in do roka.

5. Predstavniki članic Združenja lahko izvolijo funkcionarje oziroma so lahko izvoljeni na funkcije.

6. Članice svoje pravice in obveznosti izvajajo po svojem pooblaščenem predstavniku, v primeru njegove zadržanosti pa prek pooblaščenca.

### *Postopkovna pravila*

7. O sprejemu nove članice, ki ima podporo najmanj ene ustanovne članice, odloča Skupščina na podlagi zaprosila bodoče pridružene članice.

8. Člansko razmerje preneha

- a) z izstopom članice,
- b) z izključitvijo članice,
- c) s preoblikovanjem, prenehanjem članice kot pravne osebe.

9. Iz Združenja lahko vsaka članica izstopi samo z 31. decembrom tekočega leta. O svoji nameri mora članica sklep o izstopu, ki ga sprejme njen najvišji organ odločanja, poslati predsedniku Združenja najpozneje do 30. junija tekočega leta skupaj s pisnim sporočilom o izstopu. Drugi pogoji za izstop so, da članica vse svoje obveznosti do Združenja uredi do dneva izstopa. V primeru, ki si zasluži posebno spoštovanje, Skupščina lahko oprostí članico poravnave njenih obveznosti.

10. Kot razlog za izključitev se šteje prvenstveno, če članica s svojo dejavnostjo ali odnosom ogroža cilje Združenja, oziroma če svoje obveznosti plačila članarine za dano leto po 6 mesecih zamude, kljub opominu direktorja za ureditev neplačanega zaostanka članarine, s katerim je določen rok 30 koledarskih dni, ne plača niti po preteku tega roka. Za izključitev članice, ob navedbi razloga, lahko da pobudo vsaka članica.

11. O izključitvi odloča Skupščina s sklepom. Zoper sklep o izključitvi lahko članica uporabi pravno sredstvo pri pristojnem organu države članice po sedežu Združenja.

12. V primeru prenehanja pravnega razmerja, se podatki članice izbrišejo iz registra članstva.

13. Seznam članic Združenja – ki vsebuje najmanj ime in sedež članice, status članice, ali je ustanovna ali pridružena ter leto vstopa – je Priloga tega Statuta.

## **3. člen**

### **PREDPISI DELOVANJA IN PRISTOJNOSTI ORGANOV ZDRUŽENJA, POSTOPKI SPREJEMANJA ODLOČITEV**

#### *1. Splošne določbe*

1.1 Organi Združenja ob ustanovitvi so: Skupščina, direktor, Nadzorni svet.

1.2 Funkcionarji Združenja:

a) vodilni funkcionarji: predsednik in sopredsednik skupščine, predsednik Nadzornega sveta;

b) drugi funkcionarji: drugi člani Nadzornega sveta.

1.3 Dejavnost organov in funkcionarjev Združenja se opravlja na podlagi določenih pristojnosti in po sistemu delovanja.

1.4 Splošne pristojnosti organov Združenja vsebuje Konvencija Združenja, druge določbe, postopke odločanja in druga podrobna pravila, ki se nanašajo na delovanje in pristojnosti organov, pa vsebujejo ta Statut Združenja in drugi predpisi.

## *2. Skupščina*

### *Priprava seje in udeležba*

2.1 Skupščina, kot organ odločanja Združenja, se skliče po potrebi, a najmanj enkrat letno (redna seja). Na pobudo predsednika oziroma predstavnika druge članice, se lahko skličejo tudi druge seje (izredne seje).

2.2 V kolikor skupne, osebne prisotnosti predstavnikov članic na predvideni ali sklicani skupščini zaradi nepremostljivih razlogov ni mogoče zagotoviti, so pa dosegljivi na daljavo, se v tem primeru lahko izvede glasovanje (glasovanje na daljavo). Podrobna pravila za glasovanje članic na daljavo določi Skupščina.

2.3 Obravnava dnevnega reda skupščinskih sej je javna, vendar se predvsem glede osebnih vprašanj lahko izvede tudi zaprta seja. Podrobna pravila zaprte seje določi Skupščina.

2.4 Na sejo Skupščine vabi člane predsednik z vabilom, ki vsebuje lokacijo seje, datum in dnevni red, skupaj s prilogami (posebno s predlogi sklepov), po elektronski poti, na način, ki je **primeren za potrditev**. Med posredovanjem vabila in datumom seje mora preteči **8** delovnih dni. Hkrati, ko je bilo vabilo odposlano, ga je treba objaviti tudi na spletni strani Združenja.

2.5 Vsak član ima v skupščini enega predstavnika. Na seji skupščine zastopa članico vodja njenega najvišjega organa oziroma oseba, ki jo je pooblastil. Druge člane skupščine ne more zastopati predsednik, direktor, član Nadzornega sveta, uslužbenci, ali neodvisni računovodski revizor. Naloge pooblaščenih oseb neposredno trikrat drugo za drugim ni dovoljeno opravljati.

2.6 Pooblastilo je treba pripraviti v dokumentu v obliki sistema organizacije in delovanja ter vsebine določene članice. V kolikor pooblastilo ni bilo pripravljeno v jeziku države članice po sedežu, ga je treba prevesti v uradni jezik države članice po sedežu, prevod pa overi predstavnik članice, ki je pooblastilo izdala, po pravilih njihovega sistema organizacije in delovanja.

### *Sprejemanje sklepov*

2.7 Skupščina je sklepčna, če je na kraju seje skupščine po predpisih zastopana več kakor polovica predstavnikov članic z volilno pravico. V primeru skupščine,

kjer sta prisotna dva člana, je pogoj za sklepčnosti prisotnost predstavnika obeh članic.

2.8 Če skupščina ni bila sklepčna, je ponovljena skupščina sklepčna, po nespremenjenem dnevnem redu, v primeru, če je po posamezni državi prisoten najmanj po en član. Kraj in datum skupščine, ki je bila zaradi nesklepčnosti ponovno sklicana, se navede v vabilu prvotne seje skupščine, hkrati z opozorilom, s kolikšnim številom članov bo ponovljena skupščina sklepčna za odločanje po predloženem dnevnem redu prvotne skupščine. V tem primeru ni obvezno upoštevati določilo 2.4 točke, da mora biti 8 delovnih dni med posredovanjem vabila in datumom seje.

2.9 Pri sprejemanju skupščinskih odločitev ne more sodelovati oseba, ki bo ali katerega bližnji sorodnik, zunajzakonski partner (v nadaljevanju skupaj: sorodnik) po vsakokratnem veljavnem civilnem pravu države članice po sedežu, na podlagi sklepa:

- a) oproščen obveznosti ali odgovornosti,
- b) deležen drugih ugodnosti oziroma, ki je sicer interesent v pravni zadevi, o kateri se bo odločalo.

Ne šteje se za prednost namenska finančna ali nefinančna storitev Združenja, ki jo lahko vsakdo koristi brez pogojev.

2.10 Članice imajo po en glas, glasovi pa so enakovredni. Skupščina svoje odločitve sprejema primarno s konsenzom (soglasno). V kolikor odločitve o določenem vprašanju ni mogoče sprejeti s konsenzom, se poleg primerov soglasnih odločitev iz točke 2.12., v primeru več kakor dveh članov skupščine z volilno pravico, odloča z navadno večino, v primeru dveh članov skupščine, pa se odloča s konsenzom. Član skupščine, ki je povezan z zadevo, ne sme sodelovati pri odločanju.

2.11 V primeru enakega števila glasov, se predlog sklepa ovrže.

2.12 Soglasna odločitev je potrebna za razširitev naslednje tematike, za katero je potreben sklep skupščine:

- a. sprememba Konvencije in Statuta;
- b. sprejetje članice.

2.13 Skupščina sprejema svoje odločitve z javnim (z dvigom rok) ali tajnim glasovanjem.

2.14 Druga pravila glede izvajanja glasovanja določi Skupščina.

### *Zapisnik, sporočanje*

2.15 O skupščinah se vodi *zapisnik* oziroma v primeru glasovanj odsotnih se pripravi *opomnik*. Opomnik se skupaj s priloženimi predlogi, glasovanji in drugimi potrebnimi dokumenti šteje za enakovredni dokument z zapisnikom. Podrobna pravila v zvezi z zapisnikom in opomnikom določi Skupščina.

2.16 Sklepe skupščine je treba v 15 delovnih dneh zavesti v evidenčni dokument tako, da se iz njega lahko ugotovi način sklica skupščine, datum sprejetja sklepov, vsebina in veljavnost sklepov oziroma številčno razmerje glasov. Zbirnik sklepov overi predsednik s svojim podpisom.

2.17 Sklepe je v 15. delovnih dneh po skupščini treba po elektronski poti posredovati članicam in drugim pristojnim. Krajši čas dostave od tega določila je potreben po pravnih posledicah, ki so povezane s sprejetim sklepom. Hkrati s

tem je besedilo sklepov treba objaviti na spletni strani Združenja in tudi v uradnih jezikih držav članic po članicah.

2.18 V dokumente v zvezi z delovanjem Združenja, ki se hranijo na sedežu ali poslovnih prostorih Združenja oziroma v arhivih na drugih krajih, na način kot so ga sprejele članice, lahko vpogleda vsak (ob spoštovanju pravic v zvezi z varstvom osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti) na podlagi predhodne odobritve direktorja ali predsednika Združenja, v skladu z določenim redom. Podrobna pravila vpogleda v listine določi Skupščina.

2.19 Letno poročilo Združenja je javno in si ga je mogoče ogledati. Kraj in čas njegove objave se določi po predpisih države članice po sedežu, objava izvlečkov pa se mora opraviti vsaj na spletni strani Združenja.

### *3. Predsednik, sopredsednik*

3.1 Predsednik je vodilni funkcionar Skupščine, ki opravlja naloge v zvezi s Skupščino, v imenu Združenja pa izvaja naloge delodajalca do direktorja in predstavlja Združenje pred tretjimi osebami.

3.2 Predsedniško pozicijo Skupščine v dvoletnem rotacijskem sistemu zapolnijo vsakokratni predstavniki narodnostnih samouprav s tem, da bo prvi predsednik predstavnik madžarske narodnostne samouprave. Poleg vsakokratnega predsednika bo predstavnik druge narodnostne samouprave zapolnil pozicijo sopredsednika, z delovnim področjem splošnega namestnika.

3.3 Mandat predsednika in sopredsednika preneha:

- a) po končanem mandatnem obdobju;
- b) z odstopom, z izjavo, poslano predsedniku;
- c) ob izgubi zaupanja, na pobudo katerega koli drugega člana skupščine, ali predsednika Nadzornega sveta, na podlagi odločitve skupščine.

3.4 V primeru zadržanosti direktorja, za čas zadržanosti ali v primeru prenehanja funkcije direktorja, dokler novi direktor ne prevzame pozicije, naloge direktorja s polnimi pooblastili prevzame predsednik in vodi operativna dela Združenja.

3.5 Druga pravila v zvezi z dejavnostjo predsednika in sopredsednika določi Skupščina.

### *4. Direktor*

4.1 Direktor je fizična oseba, ki vodi operativno dejavnost Združenja v okviru pogodbenega pravnega razmerja, izvoljen je za dobo največ 5 let, imeti mora visokošolsko izobrazbo, polno opravilno sposobnost in je nekaznovan. Za izbiro direktorja se lahko določijo tudi drugi pogoji.

4.2 A Direktorja Združenja na predlog predsednika izvoli Skupščina. Direktor je po preteku mandata lahko ponovno izvoljen.

4.3 Direktor mora naloge, ki spadajo v njegovo pristojnost, prvenstveno opraviti osebno. Zastopstvo je lahko samo v primeru njegove zadržanosti. V tem primeru opravlja zastopanje prvenstveno predsednik, za njim pa sopredsednik.

4.4 Pooblastitev za podpisovanje se za direktorja izvaja tako, da sam, samostojno podpiše svoje ime nad/pod že napisano, prednatisnjeno ali natisnjeno ime Združenja. V pogledu samostojnega popisovanja lahko predstavljajo izjemo posebna pogodbeno določila, ki urejajo sistem prevzemanja obveznosti direktorja.

4.5 Direktor ne more opravljati funkcije, ki bistveno vpliva oziroma ovira opravljanje dela direktorja. V primeru, če do tega pride, mora o tem na dokazljiv način pisno obvestiti v 8 koledarskih dneh od dneva sprememb predsednika Združenja.

4.6 Direktor mora izjavo o tem, da ne obstajajo razlogi za nezdružljivost, podati v pogodbi, ki jo sklenejo z njim.

4.7 Primeri za prenehanje funkcije direktorja so enaki primerom iz točke 3.3. Prenehanje opravljanja funkcije ne zadeva njegove zanesljivosti oziroma odgovornosti v zvezi s škodo, ki je bila povzročena v trajanju funkcije.

4.8 V primeru prenehanja funkcije direktorja, je potrebno v 60 dneh od dneva prenehanja sklicati skupščino, ki bo izvolila novega direktorja. Skupščina lahko odloči tudi tako, da bo izvolitev direktorja preložila za največ 6 mesecev, računano od te seje.

4.9 Druga pravila v zvezi z dejavnostjo direktorja določi Skupščina.

## *5. Nadzorni svet*

5.1 Združenje na skupščini, ki mora biti sklicana v roku 90 dni od njegove pravnomočne registracije, ustanovi Nadzorni svet, ki šteje tri člane. V Nadzornem svetu je eden od članov, brez posebnega delegiranja, vsakokratni zastopnik slovenske narodnosti v madžarskem Parlamentu, medtem ko druge, po enega slovenskega in po enega madžarskega člana Nadzornega sveta, delegirajo posebej slovenske in posebej madžarske članice.

5.2 Mandat članov Nadzornega sveta traja 4 leta od njihove izvolitve. V kolikor njihov mandat preneha pred sprejetjem poročila zadnjega poslovnega leta v času njihovega delovanja, če ni drugih razlogov za prenehanje, se njihov mandat samodejno podaljša do dneva, ko Skupščina sprejme poročilo zadnjega poslovnega leta.

5.3 Člani Nadzornega sveta so po prenehanju svojega mandata lahko ponovno izvoljeni.

5.4 Članstvo Nadzornega sveta nastane s skupščinskim sklepom o izvolitvi za člana in s podpisom izjave o sprejemu članstva.

5.5 Član Nadzornega sveta mora o svoji novi funkciji, v roku 15 koledarskih dni od njenega sprejetja, pisno na dokazljiv način obvestiti organizacije, za katere bo opravljal funkcijo člana nadzornega sveta. Poleg tega obvestila je tudi Združenje dolžno obvestiti članice o opravljanju funkcij nadzora.

5.6 Nadzorni svet deluje kot organ, na osnove tega imajo njegovi člani enake pravice pri sprejemanju odločitev, sklepe sprejemajo skupaj in skupno so odgovorni za sklepe.

5.7 Člani Nadzornega sveta so dolžni ukrepati osebno, zastopstvo ni mogoče. Za sklepčnost Nadzornega sveta je potrebna prisotnost vseh članov. Sklepe sprejemajo z navadno večino glasov. V primeru enakega števila glasov se predlog sklepa zavrže.

5.8 Člani izmed sebe izvolijo predsednika, ki sklicuje in vodi sestanke ter zastopa Nadzorni svet na Skupščini in pred tretjimi osebami.

5.9 Nadzorni svet zaseda po potrebi, a letno najmanj enkrat (redna seja). Pobudo za sklic drugih (izrednih) sestankov ob določitvi razloga, cilja in točk dnevnega reda lahko poda pri predsedniku Nadzornega sveta v pisni, dokazljivi obliki, vsak član Nadzornega sveta oziroma neodvisni zunanji računovodski revizor, ki je v pravnem razmerju z Združenjem.

5.10 Člani Nadzornega sveta morajo v dokumentu o prevzemu članstva v nadzornem svetu dati izjavo o tem, da v zvezi z njimi ne obstajajo razlogi za nezdržljivost, oziroma da o tem ne vedo.

5.11 Članstvo v nadzornem svetu preneha:

- a) s pretekom mandata;
- b) s pisno odpovedjo funkcije, poslano predsedniku; odpovedni rok je šestdeseti dan, ki sledi dnevu pisne odpovedi, z izjemo, če Skupščina odobri krajši čas od tega;
- c) z odpoklicem s funkcije;
- d) s prenehanjem Združenja;
- e) če iz drugih razlogov članstvo ni več potrebno.

5.12 Za odgovornost, ki izvira iz dejavnosti člana nadzornega sveta v času njegovega pravnega razmerja z Združenjem, veljajo enaka pravila, kakor za odgovornost funkcionarjev v državi članici po sedežu.

5.13 V primeru, če se število članstva Nadzornega sveta zmanjša pod 3, je treba najkasneje v 60 dneh od nastanka vzroka sklicati skupščino in z namenom ohranitve prvotnega števila članstva, izvoliti nove(ga) člane/a nadzornega sveta.

5.14 Nadzorni svet sam določi svoj podrobni poslovnik in letni delovni načrt. Skupščina na svoji naslednji seji, ki sledi sprejetju poslovnika, odobri poslovnik s sklepom.

#### 4. člen

### DOGOVORI V ZVEZI Z DELOVANJEM ZDRUŽENJA

1. Za delovanje Združenja veljajo Uredba, Konvencija, Statut, Zakon in drugi področni predpisi po nacionalnem pravu države članice po sedežu.

2. V kolikor delovanje Združenja to zahteva in predpisi iz 1. točke to dovoljujejo, članice sklenejo dogovore, ki se razlikujejo od pravnih predpisov države članice po sedežu, take dogovore pa je potrebno zapisati v tem Statutu.

## 5. člen

### VODENJE KADROVSKIH ZADEV, POSTOPKI ZAPOSLOVANJA

1. Kadrovske zadeve vodi direktor, ki izvaja pravice delodajalca, posebno glede sklepanja pogodb v zvezi s postopki zaposlovanja.
2. V pravnem razmerju Združenja in direktorja izvaja pravice delodajalca (vodenja) predsednik Združenja.
3. Pogoji zaposlovanja v primeru fizičnih oseb, ki se zaposlujejo pri Združenju:
  - a. da kot državljanom držav članic Evropske unije oziroma tretjih držav naj v celoti pripadajo državljske pravice;
  - b. da v državi članici oziroma državi po svojem državljanstvu zadosti vsem predpisanim obveznostim tako, da to ne bi oviralo njegove zaposlitve;
  - c. pri ustreznosti zasedbe določenega delovnega mesta se na splošno zahteva, da ustreza moralnim in – za opravljanje določene pozicije običajno s predpisanim zdravniškim pregledom ugotovljenim – fizičnim zahtevam;
  - d. da ustreza strokovnim pogojem in praksi za opravljanje določene pozicije, ki jih predpisuje Združenje;
  - e. da na postopku sprejemanja dokaže svoja ustna in pisna jezikovna znanja, ki so potrebna za opravljanje nalog.
4. Direktor ima pri postopku sprejemanja kadrov, na podlagi usklajevanja s predsednikom, pravico odločati o tem, katero osebo izmed prijavljenih bo zaposlil.
5. Druga pravila v zvezi s postopkom zaposlovanja določi Skupščina.

## 6. člen

### DELOVNI JEZIKI ZDRUŽENJA

1. Pri opravljanju nalog Združenja se tako pisno kakor ustno lahko enakovredno uporabljajo delovni jeziki: madžarščina, slovenščina in angleščina.
2. Izjeme pri enakovrednosti jezikov so:
  - a) v primeru postopkov pred organi zadevnih držav članic velja uradni jezik te države članice;
  - b) zapisniki skupščin se vodijo v slovenskem in madžarskem jeziku, v angleški varianti pa samo po potrebi;
  - c) v pogledu določenih postopkovnih dejanj velja uradni jezik določene države članice oziroma prireditve, s tem, da se o pripravljenem dokumentu, po potrebi z vsebino, pripravi jezikovna varianta vsaj v uradnem jeziku države članice po sedežu.
3. V primeru spora, ki izvira iz besedil v različnih jezikovnih variantah, velja jezikovna prednost: v pogledu uradnih dokumentov (dokument organa) uradni jezik določene države članice; v pogledu drugih dokumentov varianta teksta, ki je bila izdana prva in je bila s strani članic sprejeta, če tega ni, pa velja madžarska jezikovna varianta.



**7. člen**  
**PREMOŽENJE, FINANČNI PRISPEVEK**  
**ČLANIC**

1. Premoženje Združenja je lahko predvsem: finančni prispevki članic, premično in nepremično premoženje, premoženjske pravice ter subvencije.
2. Članice Združenja vsako tekoče leto prispevajo k stroškom delovanja Združenja v obliki članarine. V odnosu Slovenije in Madžarske je znesek članarine (na državni ravni) enak in ga slovenske oziroma madžarske članice med seboj razdelijo po svojih vidikih.
3. Določitev višine članarine na državni ravni za tekoče leto spada v pristojnost Skupščine.
4. Združenje pri svojem gospodarjenju
  - a) doseženih rezultatov ne sme razdeliti, treba jih je nameniti za cilje, ki so določeni v ustanovni listini;
  - b) od podsistemov javnih financ – z izjemo normativne subvencije – so lahko deležni subvencij samo na podlagi pisne pogodbe, v kateri se določijo pogoji in način obračuna subvencije;
  - c) z namenom razvijanja svoje dejavnosti ne sme vzeti tolikšnega posojila, da bi ga ogrožalo.
5. V kolikor v času razvojne dejavnosti Združenja pride v njegovo last premoženjski predmet, ki se nahaja na upravnem območju ene ali obeh lokalnih skupnosti-članicah, vendar tega kot subjekta pogodbenega razmerja Združenje določeno obdobje ne more odtujiti in ga ne more obremeniti, pa ta določen premoženjski predmet po preteku obdobja prepovedi odtujitve in obremenitve, ki je določena v pogodbi, lahko preide v last lokalne samouprave oziroma v določenem primeru s sorazmerno razdelitvijo v last lokalnih samouprav. V tem primeru Združenje lahko sodeluje pri upravljanju z danim premoženjskim predmetom – v dogovoru s svojimi članicami, na podlagi kazalcev ekonomičnosti in učinkovitosti.
6. Prvo tekoče leto Združenja se začne v vpisom v register in se zaključi z 31. decembrom istega leta. V kolikor je registracija med letom, se to poslovno leto šteje za identično s koledarskim letom.
7. V pogledu članic Združenja veljajo računovodska in proračunska določila države članice po sedežu. V pogledu delovanja in gospodarjenja organizacije, ki jo je ustanovilo Združenje, vendar ne v državi članici po sedežu, je potrebno upoštevati področne predpise po kraju ustanovitve.
8. Za objavo poročila Združenja veljajo predpisi, ki se nanašajo na državo članico po sedežu.

**8. člen**  
**NEODVISNI ZUNANJI RAČUNOVODSKI**  
**REVIZOR**

1. Z namenom računovodske revizije finančnih izkazov, vsaj v pogledu letnega

poročila, Združenje zadolži neodvisnega zunanjega računovodskega revizorja, ki je evidentiran pri revizorski zbornici države članice po sedežu.

2. O izbiri neodvisnega zunanjega računovodskega revizorja in določitvi glavnih pogodbenih pogojev odloča Skupščina. Za pravno zaledje zadolžitve veljajo področna določila Evropske unije in države članice po sedežu.

3. Pri sklenitvi pogodbe za opravljanje revizorske dejavnosti Združenje zastopa direktor.

#### **9. člen**

### **SPREMEMBE STATUTA**

1. Vsaka članica Združenja lahko predlaga spremembo Statuta.

2. Besedilo spreminjevalnega predloga je direktorju Združenja treba predložiti v pisni obliki na dokazljiv način, direktor pa ga bo skupaj s svojimi morebitnimi pripombami posredoval vsem članicam. Za razlago spremembe in za oblikovanje predloga je treba članicam zagotoviti najmanj 60 koledarskih dni.

3. O spremembah, ki jih predlagajo članice, članice odločajo s skupščinskim sklepom.

4. Za predložitev spremembe Statuta pristojnim organom veljajo Uredba in področni predpisi države članice po sedežu.

#### **10. člen**

### **URADNI NADZOR IN KONTROLA**

1. Nadzor nad ravnanjem Združenja s porabo finančnih sredstev in kontrolo zakonitosti opravljajo pooblaščen organi, ki so določeni v skladu s predpisi države članice po sedežu.

2. Za nadzor nad zakonitostjo gospodarjenja Združenja je upravičen najvišji organ za finančni in gospodarski nadzor.

3. Davčni nadzor Združenja opravlja državni davčni organ, nadzor nad porabo subvencij iz državnega proračuna ali iz proračuna samouprav oziroma iz mednarodnih virov, posebno iz finančnih skladov, ki jih zagotavlja Evropska unija, nadzor opravljajo nadzorni organi, ki so določeni s posebnimi predpisi.

4. Kontrolo in nadzor nad zakonitostjo opravlja organ, ki je za to določen po predpisih države članice po sedežu. Za postopke organa veljajo predpisi države članice po sedežu.

#### **11. člen**

### **UREJANJE SPORNIH VPRAŠANJ, PRAVNO SREDSTVO, JURISDIKCIJA**

1. V kolikor med članicami pride do nesporazumov pri tolmačenju določb tega Statuta ali njegove uporabe, si bodo članice prizadevale za sporazumno rešitev

spornih vprašanj s pogovori. Pri razlagi Statuta veljajo Uredba, Konvencija in Zakon ter drugi nacionalni predpisi države članice po sedežu.

2. V kolikor bi sklep, ki ga sprejme Združenje ali kateri od njegovih organov, kršil upravičene interese katere od članic, se zadevna članica zoper odločitev lahko obrne po pravno sredstvo na organ države članice po sedežu, ki je za to določen.

3. Zaradi ukrepov ali napak Združenja lahko tretja stran, ki je utrpela kršitev, toži Združenje pred za to določenim organom države članice po sedežu.

4. V primeru sporov, ki zadevajo več kakor eno državo članico, veljajo predpisi Skupnosti o jurisdikciji.

## **12. člen**

### **SPREJETJE, PODPIS**

1. Osnutek besedila Statuta ob ustanavljanju sprejmejo najvišji predstavniški organi članic, končno besedilo pa na podlagi odobritve najvišjih predstavniških organov sprejme skupščina Združenja v ustanavljanju. Po pravnomočni registraciji Združenja spremembe Statuta sprejme Skupščina.

2. Statut podpišejo po predpisih pooblaščeni predstavniki članic, in sicer po pravilih podpisovanja.

## **13. člen**

### **KONČNE DOLOČBE**

1. Za začetek veljavnosti in datuma možnosti uporabe Statuta veljajo postopkovna pravila, izvedena v skladu z Uredbo.

2. Dele predpisov tematik, ki so navedeni v Statutu – v zapisanih in drugih primerih, po potrebi s podrobnostmi – vsebuje Pravilnik o organizaciji in delovanju, ki se ga sprejme v 90 dneh od pravnomočne registracije Združenja, in drugi pravilniki Združenja.

3. Glede vprašanj, ki jih ta Statut ne ureja, veljajo Uredba, Zakon, Konvencija in določbe nacionalnega prava države članice po sedežu.

4. Ta Statut, skupaj s Prilogo, ima trinajst oštevilčenih strani, se izdela v številu izvodov, ki bo v skladu s številom članic in drugih potreb Združenja, v madžarskem jeziku in v verodostojnem slovenskem in angleškem prevodu. V primeru sporov velja različica v uradnem jeziku države članice po sedežu.

5. Od pripravljenih izvirnih izvodov jezikovnih variant se najmanj po en izvod izroči v hrambo na sedežu Združenja, medtem ko se v primeru preostalih po en izvod izroči predstavnikom članic.

Ta Statut so člani prebrali, njegovo vsebino razumeli ter jo, kot v vsem skladno z njihovo voljo, po predpisih podpisali po svojih pooblaščenih predstavnikih.

Monošter, 31.5.2017

Lendava, 31.5.2017



.....  
Gábor Huszár župan  
Samouprava mesta Monošter  
predstavnik članice po sedežu



.....  
Mag. Anton Balažek župan  
predstavnik  
Občine Lendava



.....  
Márton Ropos predsednik  
predstavnik  
Državne slovenske samouprave



.....  
Ferenc Horváth predsednik  
predstavnik  
Pomurska madžarska samoupravne  
narodne skupnosti



## PRILOGA

### Statuta MURABA evropskega združenja za teritorialno sodelovanje z omejeno odgovornostjo

Seznam članic (po državah/v abecednem vrstnem redu):

Ime	Naslov sedeža
Državna slovenska samouprava	9985 Felsőszölnök, Templom utca 8. Magyarország
Mestna samouprava Monošter	9970 Szentgotthárd Széll Kálmán tér 11. Magyarország
Občina Lendava	Glavna ulica 20, 9220 Lendava, Slovenija
Pomurska madžarska samoupravna narodna skupnost	Glavna ulica 124, 9220 Lendava, Slovenija

